

Du même coup il déterminerait dans les ruines considérables de Panjkotai, près de Sounigrâm, l'emplacement du sanctuaire du Mahâvana : c'est là que le Bodhisattva, alors prince et fugitif, sachant sa tête mise à prix et n'ayant plus rien à donner à un pauvre, se fit livrer par ce dernier à son ennemi. Le lieu où, dans une autre existence encore, il avait écrit avec un de ses os brisés comme calame, sa moelle comme encre et sa peau comme parchemin un texte de la bonne Loi, serait à Goumbatai, près du gros bourg de Toursak. A ces identifications nous ajouterions volontiers⁽¹⁾ celle du mont Hi-lo avec l'Ilam, dont les sources et les ruines sont restées un but de pèlerinage pour les marchands hindous établis dans les bazârs de la frontière indo-afghane. Enfin nous sommes entièrement d'accord avec M. A. Stein quand il reconnaît l'extrême vraisemblance des localisations proposées par le colonel Deane pour l'Udyâna, notamment celles de Moung-kie-li (*Maṅgalapura*) à Manglaor et du Chan-ni-lo-che dans la vallée d'Adinzai, avec leurs contingents obligés de monastères et de *stûpa*⁽²⁾. Si les *political officers* des expéditions de 1878-1880 avaient eu au même degré le sens et le goût de l'archéologie, nous aurions des données plus précises sur l'emplacement des sanctuaires de la « prédiction de Dîpaṅkara » près de Nagarahâra ou de l'« os du crâne » près de Hidda, dans la vallée de Kâboul, et nous ne serions pas réduits au seul témoignage de Hiuan-tsang⁽³⁾ sur l'existence de nombreux monuments bouddhiques dans la région de Ghazni.

Mais c'est surtout au Gandhâra que nous pouvons suivre pas à pas les pérégrinations du voyageur chinois⁽⁴⁾ : il nous conduit

⁽¹⁾ Voir *B. E. F. E.-O.*, I, 1901, p. 368, n. 3.

⁽²⁾ H. A. DEANE, *Note on Udyâna and Gandhâra*, in *J. R. A. S.*, 1896, p. 655 et suiv., et 1898, p. 460 et suiv.

⁽³⁾ *Mémoires*, II, p. 188, ou *Records*, II, p. 284.

⁽⁴⁾ On trouvera les références aux travaux antérieurs et notamment à ceux de

Cunningham (*Ancient Geography of India; Arch. Survey Reports*, II et V, etc.) dans nos *Notes sur la géographie ancienne du Gandhâra* (*B. E. F. E.-O.*, I, 1901, p. 322-369), et des vues photographiques de la plupart des localités qui vont être énumérées dans le *Tour du Monde* (oct.-nov. 1899). Cf. la carte à la fin de ce volume.